



Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Juridiskā adrese: Cītales iela 7/70, Rīga, LV-1010, faktiskā adrese: K.Valdemāra iela 33, Rīga, LV-1010,
tāl. 67099600, 67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:
RIAP/2019/M 72 711-Ie
(OP-2018-90)

LĒMUMS

Rīgā

2019. gada 13. novembrī

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk – Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:
priekšsēdētāja – D. Liberte,
locekļi – J. Bērzs un I. Plūme-Popova,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) 18. panta un Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma (turpmāk – RIIPL) 60. panta noteikumiem, 2018. gada 20. jūlijā Spānijas uzņēmēj sabiedrības SFERA JOVEN, S.A. (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvarniece preču zīmju jomā S. Ūdre pret preču zīmes

SPHERE

(preču zīmes īpašnieks – Latvijas uzņēmēj sabiedrība GRIGORIUS HOLDINGS, SIA; pieteik. Nr. M-17-1731; pieteik. dat. 18.12.2017; reģ. Nr. M 72 711; reģ. (publ.) dat. 20.04.2018; 3., 9., 14., 25. klases preces un 38. klases pakalpojumi)

reģistrāciju Latvijā attiecībā uz 3., 14. un 25. klases precēm.

Iebilduma iesnieguma motivējums - sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) līdzību Latvijā agrākai iebilduma iesniedzēja Eiropas Savienības preču zīmei (**Sfera**) (figurāla preču zīme, turpmāk – fig.) (Nr. EUTM 004563541)

(Sfera)

un attiecīgo preču identiskumu pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar RIIPL 68. panta pirmās daļas noteikumiem 25.07.2018 tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim U. Rožkalnam, norādot atbildes iesniegšanas termiņu un kārtību. Atbilde uz iebildumu nav saņemta.

03.12.2018 iebilduma lietas pusēm paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 10.05.2019.

Aprakstošā daļa

1. Apstrīdētā zīme **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrācijai pieteikta 18.12.2017 un reģistrēta 20.04.2018 kā vārdiska zīme šādām 3., 14. un 25. klases precēm:

- 3. kl. – “parfimērijas izstrādājumi, ēteriskās eļļas, kosmētiskie līdzekļi, ne medicīniskiem nolūkiem; dekoratīvā kosmētika; plakstiņu ēnas; kosmētiskie zīmuļi acīm; lūpu krāsas; matu losjoni; ziepes, ne medicīniskiem nolūkiem”;
- 14. kl. – “dārgmetāli; juvelierizstrādājumi; dārgakmeņi; hronometriskie instrumenti”;
- 25. kl. – “apģērbi; apavi; galvassegas; peldkostīmi; sporta apģērbi; brīvā laika apģērbi”.

2. Iebilduma iesniedzējs pretstatījis Eiropas Savienības preču zīmi (**Sfera**) (fig.) (Nr. EUTM 004563541; pieteik. dat. 27.07.2005; reģ. dat. 09.06.2006; publ. dat. 03.07.2006; atjaunošanas dat. 27.07.2015), kas reģistrēta kā figurāla zīme - nedaudz stilizētā rakstībā izpildīts vārds “Sfera”, kas ietverts iekavās, kuras attiecībā pret vārdu “Sfera” novietotas nedaudz slīpi – atverošās iekavas nedaudz augstāk, aizverošās - zemāk. Zīme reģistrēta šādām 3., 14. un 25. klases precēm:

- 3. kl. – “balināšanas līdzekļi un citi līdzekļi mazgāšanas vajadzībām; tīrīšanas, pulēšanas, attaukošanas un abrazīvie līdzekļi; ziepes; parfimērijas izstrādājumi, ēteriskās eļļas, kosmētiskie līdzekļi, matu losjoni; zobu pulveri un pastas”;
- 14. kl. – “cēlmetāli un to sakausējumi, no cēlmetāliem izgatavoti vai ar tiem pārklāti izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs; juvelierizstrādājumi, rotaslietas, dārgakmeņi; pulksteņi un hronometriskie instrumenti”;
- 25. kl. – “apģērbi, apavi, galvassegas”.

3. Iebilduma iesniedzēja pārstāve, pamatojoties uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punktu, lūdz atzīt preču zīmes **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrāciju par spēkā neesošu Latvijā attiecībā uz 3., 14. un 25. klases precēm, argumentējot to šādi:

3.1. apstrīdētā zīme **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrācijai pieteikta 18.12.2017, savukārt pretstatītā zīme (**Sfera**) (fig.) (Nr. EUTM 004563541) – 27.07.2005. Tātad pretstatītā zīme ir agrāka preču zīme LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;

3.2. apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertās 3., 14. un 25. klases preces tiek aptvertas (ir absolūti identiskas) ar pretstatītās zīmes reģistrācijā ietvertajām precēm. Lai gan atsevišķas preces verbāli nesakrīt, pēc savas būtības, pielietojuma un rakstura tās uzskatāmas par identiskām;

3.3. Latvijas Republikas Augstākā tiesa savā prakses apkopojumā norāda, ka identiskums ir konstatējams arī tad, ja apstrīdētās zīmes preces vai pakalpojumi jēdzieniski ietilpst agrākās zīmes precēs vai pakalpojumos, kas nosaukti plašāk, vispārīgāk, tātad gadījumā, kad agrākās zīmes preču un pakalpojumu saraksts jēdzieniski “pārklāj” vēlākā apzīmējuma preces vai pakalpojumus (*Augstākās tiesas apkopojums “Par tiesu praksi strīdos par tiesībām uz preču zīmi”, 2007./2008., 56. lpp.*). Eiropas Savienības Tiesa (EST; iepriekš – Eiropas Kopienų tiesa) ir norādījusi, ka, novērtējot preču vai pakalpojumu līdzību, jāievēro visi faktori, kas attiecas uz pašām precēm un pakalpojumiem. Šādi faktori ietver preču vai pakalpojumu raksturu, to adresātu, kas ir to gala lietotājs, lietošanas veidu un vai tie atrodas savstarpējā konkurencē, vai papildina viens otru, vai arī tos lieto kopā (*EST prejudiciālais nolēmums lietā C-39/97; Canon Kabushiki v Metro-Goldwyn-Mayer Inc., 23. punkts*);

3.4. apstrīdētā zīme ir reģistrēta kā vārdiska zīme, un tās vienīgais elements ir apzīmējums “SPHERE”. Pretstatītā zīme reģistrēta kā figurāla zīme, bet tās figurālais izpildījums izpaužas kā vārdiskās daļas attēlojums noteiktā rakstībā, kas ietverts stilizētās iekavās. Nav šaubu, ka arī pretstatītās zīmes gadījumā dominē tās vārdiskā daļa “Sfera”, jo zīmes figurativitāte nav tik oriģināla, lai spētu identificēt preces;

3.5. fonētiski zīmes ir ļoti līdzīgas. Saskaņā ar vispārpieņemto izrunu angļu valodā līdzskaņus “ph” izrunā kā “f” (*Latviešu-angļu vārdnīca, I daļa, izdevniecība “Avots”, 1998., 11. lpp.*). Līdz ar to fonētiski vārdi atšķiras tikai ar pēdējiem burtiem, kuriem patērētāji parasti nepievērš tik lielu uzmanību;

3.6. apzīmējumiem “SPHERE” un “Sfera” ir vienāda semantika – tie abi nozīmē vienu un to pašu, proti, “sfēra”;

3.7. atbilstoši vispāratzītai preču zīmju līdzības novērtēšanas praksei zīmes ir jāsalīdzina kopumā, ņemot vērā, ka uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā

konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas un var ietekmēt patērētāju uztveri un līdz ar to arī izvēli. Jāņem vērā apstākļi, ka pircēji preču zīmes parasti neredz vienlaikus (vienu otram blakus), bet gan ar zināmu laika intervālu. Tādēļ, ievērojot attiecīgo preču zīmju vizuālo kopiespaidu, fonētiskās un semantiskās asociācijas, patērētāju iespējamā uztvere ir jāvērtē pēc principa: vai vēlākā preču zīme attiecībā uz tās reģistrācijā aptvertajām precēm un pakalpojumiem patērētāju uztverē var asociēties ar agrāko zīmi, radot iespaidu, ka šo preču un pakalpojumu izcelsme ir no viena un tā paša vai savstarpēji saistītiem uzņēmumiem (*Patentu valdes Apelācijas padomes 03.12.2012 lēmums Nr. ApP/2012/M 61 343-Ie, II. daļas 7. punkts*);

3.8. uzņēmēj sabiedrība SFERA JOVEN, S.A. izveidota 2001. gadā Spānijas pilsētā Madridē un ir uzņēmēj sabiedrības El Corte Inglés, S.A. meitas uzņēmums. Iebilduma iesniedzējs ir ieguvis plašu atpazīstamību un augstu pircēju novērtējumu Eiropā un citur pasaulē. Tam pieder veikalu ķēdes, kurās tiek piedāvāti vīriešu, sieviešu un bērnu apģērbi un aksesuāri, tostarp arī bižutērija;

3.9. šajā lietā var piemērot EST atzinumu, ka preču zīmju sajaukšanas iespējas pastāvēšanas visaptverošs novērtējums ietver relevanto faktoru savstarpēju atkarību, it īpaši zīmju līdzības un preču un pakalpojumu līdzības savstarpēju atkarību. Tas nozīmē, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un *vice versa* (*EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97, Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc, 17. punkts un EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97, Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV, 19. punkts*). Šajā lietā preču identiskums kompensē nelielās atšķirības starp zīmēm.

Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts atbilstoši LPZ un RIPL paredzētajai kārtībai, tātad ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. No iebilduma lietas materiāliem konstatējams, ka pretstatītā Eiropas Savienības preču zīme (**Sfera**) (fig.) (Nr. EUTM 004563541) reģistrācijai pieteikta 27.07.2005. Apstrīdētā zīme **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrācijai pieteikta 18.12.2017. Tātad pretstatītā zīme ir agrāka preču zīme LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē.

4. Abas salīdzināmās zīmes 3. preču klasē ietver parfimērijas izstrādājumus, ēteriskās eļļas, kosmētiskos līdzekļus, matu losjonus, ziepes. Pārējās apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertās 3. klases preces, proti, dekoratīvā kosmētika, plakstiņu ēnas, kosmētiskie zīmuļi acīm un lūpu krāsas tiek aptvertas ar pretstatītās zīmes reģistrācijā ietvertajiem kosmētiskajiem līdzekļiem, tātad arī šajā apjomā zīmes ir reģistrētas identiskām precēm.

Salīdzināmās zīmes 14. klasē reģistrētas dārgmetāliem (apstrīdētās zīmes gadījumā) jeb cēlmetāliem (pretstatītās zīmes gadījumā), juvelierizstrādājumiem, dārgakmeņiem un hronometriskajiem instrumentiem, tātad identiskām precēm.

Abas zīmes 25. preču klasē reģistrētas apģērbiem, apaviem un galvassegām. Apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertie peldkostīmi, sporta apģērbi un brīvā laika apģērbi tiek aptverti ar pretstatītās zīmes reģistrācijā ietvertajiem apģērbiem. Līdz ar to arī 25. preču klasē zīmes reģistrētas identiskām precēm.

5. Ņemot vērā, ka preces, kurām reģistrētas salīdzināmās zīmes ir plaša patēriņa, par attiecīgo patērētāju šīs lietas sakarā ir jāuzskata vidusmēra patērētājs, kas ir samērā labi informēts, vērīgs un piesardzīgs.

6. Apelācijas padomes ieskatā šajā strīdā iesaistīto zīmju salīdzināšanā noteicošā loma ir to vārdiskajiem elementiem. Apstrīdētā zīme **SPHERE** jau ir reģistrēta kā vārdiska zīme, tātad zīmē nav citu elementu, kas to papildinātu. Savukārt, lai arī pretstatītā zīme (**Sfera**) (fig.) ir reģistrēta kā figurāla

preču zīme, tās figurativitāte nav visai būtiska – izmantotais šrifts ir vienkāršs, un arī figurālais elements, proti, iekavas, kurās ietverts apzīmējums “Sfera”, neienes būtiskas atšķirības šīs zīmes kopuztvērē.

Apelācijas padome var piekrist, ka burtus “-ph-” apstrīdētajā zīmē attiecīgais Latvijas patērētājs visdrīzāk izlasīs saskaņā ar angļu valodas izrunas likumiem kā “f” (*Latviešu-angļu vārdnīca, 1 daļa, izdevniecība “Avots”, 1998., 11. lpp.*). Līdz ar to, izrunājot abas zīmes, atšķirsies tikai to pēdējie burti – patskaņi “e” un “a”. Šādas atšķirības zīmju beigu daļā patērētāji var nepamanīt vai nesaklausīt, vai arī pēc zināma laika intervāla neatcerēties. Tādējādi ir jāatzīst, ka apzīmējumu kopējais skanējums ir ļoti tuvs.

Apzīmējums “sphere” tulkojumā no angļu valodas, līdzīgi kā apzīmējums “sfera” tulkojumā no itāļu valodas nozīmē “lode (bumba)”. Kā viena no šo vārdu nozīmēm tiek minēta “sfēra, joma” (*Tildes Angļu-latviešu vārdnīca, www.tilde.lv; un Itāļu-latviešu vārdnīca, izdevniecība “Jumava”, 2007., 508. lpp.*). Apelācijas padomes ieskatā lielākā daļa Latvijas patērētāju abos gadījumos izlasīs un uztvers šos apzīmējumus ar otro nozīmi tā iemesla dēļ, ka latviešu valodā pēc izrunas un rakstības ir šiem vārdiem tuvs vārds “sfēra” ar to pašu nozīmi.

Tādējādi, neskatoties uz atšķirībām apzīmējumu “SPHERE” un “Sfera” rakstībā, to izruna un semantika Latvijas patērētāju uztverē būs ļoti tuva.

7. Ņemot vērā salīdzināmo zīmju līdzības pakāpi (salīdzināmās zīmes ietver fonētiski un semantiski ļoti tuvu vārdisko apzīmējumu) un preču identiskumu, Apelācijas padome uzskata, ka pastāv iespēja, ka patērētāji salīdzināmās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas – tādas, kas pieder vienam vai ekonomiski saistītiem uzņēmumiem.

8. Līdz ar to iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punktu, ciktāl runa ir par apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertajām 3., 14. un 25. klases precēm, ir atzīstama par pamatotu.

Rezolutīvā daļa

Ņemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt Spānijas uzņēmēj sabiedrības SFERA JOVEN, S.A. iebildumu pret preču zīmes **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrāciju Latvijā, atzīstot to par spēkā neesošu ar tās reģistrācijas dienu attiecībā uz visām 3., 14. un 25. klases precēm;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā paredzētajā kārtībā izdarīt Preču zīmju reģistrā, kā arī citā Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **SPHERE** (reģ. Nr. M 72 711) reģistrācijas atzīšanu par spēkā neesošu visām 3., 14. un 25. klases precēm.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civildomas likuma 30.³ nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētāja: /personiskais paraksts/ D. Liberte

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi: /personiskais paraksts/ J. Bērzs

/personiskais paraksts/ I. Plūme-Popova